

V BIVAK

...Čisto le steni se je zrinil, hudič, glej ga, kako spili. Obračam se in prekleštam, nikoli mi ni prav. Obležim na hrbtu. No, morda bo slo. Ne morem in ne morem zapasti. Le kako morejo one mečine tako mirno smrati. Dež noče nehati. Bobna na pločevino bivača, da se ušesa bole. Vetrar po drvi, se zaletava v uho šilo in tulil tako, da preplašila vopod. Za hip poneha, a spet zbeži. Zaganja se v bivač, po strehi se škripi kaj bo jutri. Z lepim premenom ne bo nič, če dežuje, pa me sem vrag ne spravi v dolino. Ostal bom tu, dokler bo le kaj za pod zob.

Kaj pa, lepi pacrti in veseli, ko se je vreme zjutraj popopravilo. Res, kar naglo smo se spravili na pot.

Gorazice so škrtale, ko so grule v skalovje, kjer je bila oklesana ozka pot. Peci-ne je bila modrikasta siva in mokra. V gladiem je spredelavalo, da bi se bal kam stopiti. Po rebri se je pripogibala svečelena rosnava, ki se je lesketala od hladno dežnih kapljic. Sledje je sklanjalo živorde-če ceste. Roke vije so ti udarile ob noge in te škropile s mrljimi kapljicami. Noge teške in lene od po-čitne, niso hoteli ubogati. Atina detevne dni smo po-levajali po koči. Kleli smo vreme, kovali načrte in spet kleli vreme.

Dež, ki je začel zjutraj, ni zvečer pomehal. Lil je uho-ko do drugega jutra. Do- polne se je koprena raz- bilila. Sončni žarek, ki je za hip postal iz meglene pernice, je bil le vabljiva obljuba, ki so jo kaj kmalu preprepli. Matni oblaki.

Sončna luč se je kalila in zamorila teske po sipah; po mesecih, povsod. To se je ponajljalo že štiri dni.

Danes zjutraj pa so mrzli utrovi preprodit meglo. Vrat. Lujnja je bila čista in kazala jasno trentarsko stran.

Nic nismo premišljevali, zdeli smo nadržbiti na vrh, in se smo lezli po steni nad Polodvom gruntno na bivač pod Rokavi. Jutri bo v programu zanimivo preheško plezanje.

Molče smo se vzpenjali, le tu pa tam je krenila ka- ka beseda. Vaak topa zo- globljeni svoje misli se je oplojerno dihal teško. O- prtan in prestopal, doval in prestopal. Nobenega glasu ni bilo slišati. Bil je mir, ki ga more dati le ta od- mahenje svet. Malokdo zo- ide nad. Pasiv, alpinisti in seveda Polda, ki pazi, da je z gnanji vse v redu.

Oziral sem se na siva, z belimi lisami pokropljena gorovja, ki so v megleni koprezi ovita ležala pod o- poldanskim soncem. Rinitli smo naprej brez pravega razpoloženja in nismo opa- zili, da se nebo spet zapri- gnilo. Prijazne koprene, ki so prej lahko ovijale vrhove, so se stegnile. Spuščale so se po robih, motno sive in teške. Svet okoli nas se je pogrezal in zagrinjal. Pospe- šili smo korake, saj nismo vedeli, kaj leži bivač.

Zdaj bomo vraga iskali le kakšno urolo, je zagor- dil nekdo za mano. Zadelo je priti drobno in gosto, le po glavi. Pogled je ne- mirno bežal in brez uspeha skušal razbrati za neprozor- ne beline obra.

Kleji ga, tam je! Zakadi- ni smo se proti rešitvi, ki jo je uvek veta za trenutek od- bliki našim očem.

Skupine, klinčee... kam si jih spravili! Ta hitrica je bila smešna in čisto odveč, saj smo bi- li se tako premočeni do ko- že.

Ključki so začrneli, gnetli smo se pred vrati. Počasi, počasi! Končno smo bili vsi pod streho.

Zdal ležim na pogradi in bulim v temo. Čluneta bi se prilgila, a nismo ušagali. Tega za- spanec poleg sebe pa ne buditi.

No, saj se mi ne godi ta- ko slabo; suho perilo, poln belodenc in tople odeje. Tudi če jutri s plezanjem ne bo nič, naj bo. Preplezali smo dovolj smeri o teh dneh. Saj nismo niti posteno pre- plezali tisoč in doživeti.

Vstaj! Kot v kaleidoskopu s tres- tajo pričara novo sliko, sveta, nemirna negotovost, na ko strmina raste in glo- vito postaja omotična, in je tako silno, da bi z njim priplavili vrt.

Nimam pa, se pravega od- nava od vsega tega. Doživ- ljam, čustva so preblizu. Čas je odstranil, kar je odveč, in ostalo bo tako lepo, v čemer najdem uteho.

Nekaj pa vem že sedaj, vem, da sem za gore, da bodo odprle svoje bogstvo in lepoto moji ljubini in, da bom vsaj na njih srečen.

...Vem, da bodo gore odprle svoje bogstvo in lepoto moji ljubini...

...Vem, da bodo gore odprle svoje bogstvo in lepoto moji ljubini...

...Vem, da bodo gore odprle svoje bogstvo in lepoto moji ljubini...

...Vem, da bodo gore odprle svoje bogstvo in lepoto moji ljubini...

...Vem, da bodo gore odprle svoje bogstvo in lepoto moji ljubini...

...Vem, da bodo gore odprle svoje bogstvo in lepoto moji ljubini...

...Vem, da bodo gore odprle svoje bogstvo in lepoto moji ljubini...

...Vem, da bodo gore odprle svoje bogstvo in lepoto moji ljubini...

...Vem, da bodo gore odprle svoje bogstvo in lepoto moji ljubini...

in resnično vesel.

Doma bo lahko dopove- doval, zakaj plezati, zakaj si alpinist. Tu pa je vse od- več.

Ali je res odveč? Samo s čustvom si ne mo- reš razlagati pametnega clo- veskega početja. Pametnega sem rekel, čeprav mnogi tr- dijo obratno.

Urejeni, zavarovani način življenja nekaterim ni všeč. Mehanizirano, moderno mestno življenje je več ali manj prekinilo vez med clo- veskom in naravo. To stanje prinaša veliko fizičnih in psihičnih neugodnosti, da se cloveček instinktivno obrača na sport in prosti naravi, kjer lahko zaživi v narav- nem ritmu.

Ni samja mehanizirano življenje tisto, ki prepreči cloveku, da bi naravno za- živel. Cloveček postaja dan za dnem žrtev od zgoraj vode- nega življenja. Politiko, za- bave, kulturo, vse to mora cloveček pasivno sprejemati, kar v njem zbudi tisti ob- čutek nezadovoljstva, ki je danes tako razširjen. Le- vedki lahko dosežejo z u- stvarjanjem v umetnosti in znanosti tisto popolno sinte- zo misli in dejanja, ki je o- stalo cloveštvo ne zmore.

Zato večina ljudi skuša za- dostiti potrebi po uveljav- ljanju s športnim podvigom, s ekonomskim položajem itd.; med vsem tem pa ima alpinizem največje etično vrednoto.

Le v strmih stenah mo- derno cloveško lahko meri svoje fizične in duševne sposobnosti, katerim je da- nejši družbeni ustroj vzelo ostrino. Med plezanjem la- ko računa le nase in na to- varišča. To pa poveča v njem moč volje, samozvesti in tovaršstva. Upam si celo tr- dit, da na najvišji stopnji alpinizem ustvarja. Kot u- metnik riše na beli papir lik, ki bo odraz njegove no- tranjosti, tako alpinist v de- viški steni izpelje smer, ki bo nosila pečat določene osebnosti. Plezanje samo pa je podobno težki figuri, ki jo izvaja plezalec. Elegan- ti in mehki gibi na robu raz- nočaja ne dajo slutiti mo- čnosti, ki je za njimi. Vrhunski plezalec se tako vzpenja po težavi steni, kot ne bi bi- lo težav, le da zanj napaka ne, pomeni posmeha gledal- cem, temveč konec.

Rekel bo kdo, da vse ne odtehta nevarnosti, ki so združene s plezanjem. Za- vestno in trezno tveganje pa je prav tisto, ki daje al- pinizmu tisto resnost, ki ga doiga na stopnjo notranje izpovedi.

Na prvi pogled nesmiseln in čudaški boj z goro zapu- sti v tebi in v tvojem okoli- ju neizbrsno sled. Podvig, ki prinaša zmago brez gmo- nih ali političnih koristi, realizira skrivne želje v nak- danosti zgubljenega slehe- nika.

Dež je porahal. Sedaj je le še predivno trkal na pločevinato streho.

Kako bo jutri z vreme- nom? Čas je, da se zvedrbi. Obrnem se na drugo stran, moram zaspati.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

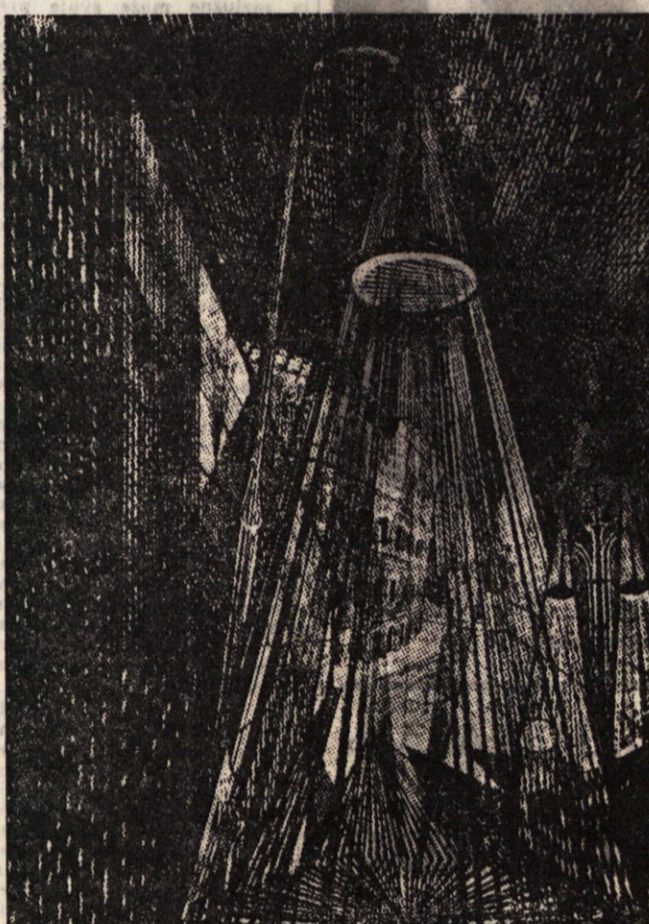
Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.

ZOPET VELIK DOGODEK NA PODROČJU LIKOVNE UMETNOSTI V LJUBLJANI

I. MEDNARODNA GRAFIČNA RAZSTAVA

Med nagradjenimi umetniki je tudi tržaški slikar Lojze Spacal

Ob izrednem zanimanju nedeljo otvorjena v ljub- ljanjski Moderni galeriji I.



S. I. mednarodne grafične razstave v ljubljanski Moderni galeriji. — Esmond-White Eleanor (Južna Afrika); Doma- čini na ulici, 1952 (Jedkanica)

mednarodna grafična raz- stava. Na tej razstavi sode- ljuje 23 držav in nad 150 u- metnikov z okrog 700 deli. Za to priložnost je umet- nostni zgodovinar prof. Zo- ran Kržišnik napisal sledi- čil članek.

Misel o organizaciji me- dnarodne grafične razstave v Ljubljani je zrasla nepo- sredno iz razvoja likovnega življenja v tem umetnost- nem središču. Dejstvo je, namreč, da se je v povoj- nih letih v jugoslovanskem okviru slovenska likovna sredina zlasti v grafiki iz- razito razmahnila in ustvar- jalno porasla. Vzporedno s tem pa je močno naraslo tudi zanimanje občinstva za to likovno zvrst, tako da se zdi že s tega vidika za- misel mednarodne razstave, to je, soočenja naših umet- nikov s tujimi, dvakrat u- pravičena. Poleg tega je vzklikla ta misel iz želje, da po afirmaciji naše grafične umetnosti v tujini teh za- četnih uspehov ne prepu- stimo naključju, temveč jim damo trdnjost oporo s podobno možnostjo uveljav- ljanja na domačih tleh. In da pri tem hkrati vzpostavi- mo tesnejši kontakt z gra- fično ustvarjalnostjo po o- stalem svetu, tako zaradi izmenjave misli in občuti- naših umetnikov s tujimi, kakor tudi zaradi medsebo- nega zbliževanja in razume- vanja naših gledalcev z u- metnostnim občinstvom vse- ga sveta.

Razstavo smo organizirali hvalježno se pridružili z- gledu velikih, z bogato tra- dicio razpolagačih umet- nostnih središč, ne da bi karkoli slepo posnemali, pa- če da bi tako dejavno izra- zili svojo željo po sodelovan- ju v mednarodnem likov- nem življenju, v katero se vključuje tudi Jugoslavija, in mu dali, poleg že znanih centrov, še eno oporišče.

Organizacijo take razsta- ve pa nam je narekovala tudi odgovornost. V zadnjih letih smo videli v Jugosla- viji, zlasti pa v Ljubljani, Moderni galeriji vrsto do- membnih likovnih razstav tujih umetnikov in umet- niških skupin, ki pa so bile vse izbrane, urejene in pri- pravljene že v tujini, tako da nam je bilo odvzeto vse delo in vsa skrb, ki je nuj- no povezana z organizacijo take razstave, in smo samo uživali njene plodove. Zda- pa bi z razstavo, ki jo za- snujemo in izvedemo pri- nas, želeli izraziti vsem i- nozemskim avtorjem in u- stanovam zahvalo za njho- vo prizadevanje in uvidev- nosti.

Pri izbiri kraja, kjer naj bi razstavo organizirali, je prišla v prvi vrsti v postev Ljubljana. Ne le, da je to mesto dejansko center slo- venskega umetniškega in s tem tudi grafičnega ustvar- janja, s primernimi razstav- nimi prostori v Moderni ga- leriji, ampak je hkrati tudi zanimivo turistično središče z že mednarodnim slovesom, kjer je v zadnjih letih ob- bisk tujcev tako narasel, da se v njem spontano ustvar- ja mednarodna publika.

Ker vlada, pri nas med umetniki in občinstvom si- roko zanimanje za vse sme- ri, ki so danes žive v li- kovni umetnosti, se nam je zdelo zaželeno in nujno, da predstavimo po možnosti vse; skušali smo to doseči s kolikor mogoče široko u- deležbo umetnikov vseh na- zorov in smeri. Prebrskali smo, da bo to sočeneje naj- razglednejši umetniški do- membnih smeri in poleg tega priložnost k bodočemu so- delovanju.

Upamo, da bo ljubljanska mednarodna grafična raz- stava v prihodnje postala triennalna periodična raz- stava, ki se bo polegoma e- nakovredno vključila v krog obsežnih mednarodnih li- kovnih razstav te vrste.

Pokroviteljstvo nad to ve- liko mednarodno umetnost- no prireditvijo so prevzeli: Rodoljub Colaković, pod- predsednik Zveznega izvrš- nega sveta.

Boris Kraigher, predse- dnik Izvršnega sveta Ljud- ske skupščine LRS, dr. Ferdo Kosak, popred- sednik Ljudske skupščine LRS.

Marko Ristić, predsednik Komisije za kulturne stike z inozemstvom, Josip Vidmar, predsednik Slovenske akademije znanos- ti in umetnosti.

Frank Roberts, veleposla- nik Velike Britanije, Vasilij A. Valjov, vele- poslanik ZSSR, J. Sadi Kavur, veleposla- nik Turčije.

Francois Coulet, veleposla- nik Republike Francije, Georges Delcoigne, izredni poslanik in opolnomočeni minister Belgije, Ljubomir Angelov, velepo- slanik Bolgarije, Vilem Pitart, veleposla- nik Češkoslovaške,

Niilo Oramaa, izredni po- slanik in opolnomočeni mi- nister Finske.

Gastone Guadagni, velepo- slanik republike Italije.

Sándor Kúrmásky, izredni poslanik Madžarske.

Henryk Grochulski, vele- poslanik Poljske.

Jean Frédéric Wagnière, izredni poslanik in opolno- močeni minister Švice.

James Scott Macdonald, veleposlanik Kanade.

Scholl, odpravnik poslov Zvezne republike Nemčije.

Nicolae Guina, veleposla- nik Rumunije.

Ivo Frol, sekretar Komis-rije za kulturne stike z ino- zemstvom.

dr. Dolje Vogelink, pred- sednik Sveta za prosveto in kulturo LRS.

dr. Marijan Dermastia, predsednik Mestnega ljud- skega odbora Ljubljana.

Marko Celebonović, gene- ralni sekretar Zveze likov- nih umetnikov Jugoslavije.

Na otvoritveni svečanosti je spregovoril predsednik organizacijskega odbora Jo- sip Vidmar, ki je med dru- gim dejal:

«Menja sem, da ne more biti obsežna razstava, da je ta razstava pomem- ben kulturni dogodek za naše mesto, za našo ožjo domovino Slovenijo in za našo široko domovino Ju- goslavijo. Ze samo dejstvo, da je to prva mednarodna raz- stava, pa četudi ene same zvrsti likovnih umetnosti v naši državi, je važna pod- krepitev moji trditvi. Raz- stava ni popolna revija u- metniškega snovanja v gra- fični zvrsti, je pa zelo si- roki in zadostno vsestranski pregled tega, kar se v tem umetnostnem območju v svetu dogaja. Mislim, da je tak pregled velika obogati- tel naše vednosti o stanju na tem kulturnem odseku.

Nadalje je tu važno de- jstvo, da se s to razstavo u- vrščamo med države in na- gode, ki so odločili sodelo- vati pri organiziranju ev- ropškega in celo svetovnega umetnostnega življenja. Vse dolej so naši umetniki mo- gli biti samo gostje na raz- stavah, ki so jih prirejali drugi narodi. Odslej imajo lahko zavest, da lahko tudi sami vabijo goste v svoj dom, ki je v tej hiji na si- roko odprta številnim umetnikom drugih narodov in držav. Uverjen sem, da bo ta zavest dragocena ne samo za naše umetnostne organizatorje, temveč tudi za naše tvorce, kajti misel o kakršnikoli neenakosti je lahko samo ovira za potreb- no in nujno samozavest pri umetniku.

Razne ustanove so dolo- čile precejšnje število zna- nih nagrad; o podelitvi teh nagrad je odločala posebna umetniška žirija, ki so jo sestavljali:

predsednik akademik, si- kar in grafik Božidar Ja- kac in član; tri grafične kabineta jugoslovanske aka- demije znanosti in umetno- sti dr. Stella Ubel, umet- nostni kritik Aleksa Celebo- nović, umetnostni kritik Giuseppe Marchioni, ravnatelj Narodne in Moderne ga- lerije dr. Karel Dobida, po- močnik ravnatelja Moderne galerije umetnostni zgo- dovinar, kustos prof. Zoran Kržišnik in slikar Karel Aldo Patocchi.

Predsednik žirije Božidar Jakac je že na otvoritveni svečanosti podal poročilo o podelitvi nagrad. Nagrade so bile razdeljene takole:

Prva nagrada skupščine sveta Ljudske skupščine LRS v znesku 250.000 din: Armin Landeck, ZDA;

druga nagrada Mestnega ljudskega odbora Ljubljana v znesku 200.000 din: Fran- ce Mihelič, Jugoslavija;

tretja nagrada Izvršnega sveta Ljudske skupščine LRS v znesku 100.000 din: Fritz Gault, Švica;

četrti nagrada Moderne galerije v Ljubljani v zne- sku 100.000 din: Heinz Kli- mann, Zahodna Nemčija;

peti nagrada založbe «Kmečka knjiga» v znesku 100.000 din: Lojze Spacal, Italija;

šesta nagrada Sveta za prosveto in kulturo LRS v znesku 75.000 din: Anthony Gross, Velika Britanija;

sedma nagrada Jakopiče-vega paviljona Ljubljana v znesku 75.000 din: Johnny Friedlaender, École de Pa- ris;

osma nagrada Turistične zveze Slovenije v znesku 75.000 din: Jean Jacques De Grave, Belgija;

deveta nagrada Komisije za kulturne stike z inozem- stvom v znesku 50.000 din: Voitto Vilkanen, Finska;

deseta nagrada Mestnega muzeja v Ljubljani v zne- sku 50.000 din: Andrzej Rud- zinski, Poljska.

Častno priznanje organi- zacijskega odbora pa je pre- jela Germaine Riener, «Eco- le de Paris».

Dve švedski dvojnici za Greto in Ingrid



Anna Maria Birgit Benkt sdottir Petré (prijateljki Jo Kil- cejo Gio) ima 17 let in je čudovito podobna Greti Garbo. Sedaj je dijalkinja višje francoske šole in njena največja želja je priti h gledališču. Sicer je že igrala nekaj vlog.

Posveča pa se z vso resnostjo tudi plesu



Anna Gunhild Ulne. Elizen, dvojnica Ingrid Bergmanove, ima nekaj čez dvajset let in je igravica v nekem tropskem podjetju. Njen moč je visokosloec. Anna Gunhild, ki ljubi dobro gledališče in književnost, nima najbolj ugodne so- de o Ingrid Bergmanovi.

Prešernov „Sonetni venec“ v makedonščini

Pred kratkim je izšla pri makedonski založbi Koco Racin v Skoplju v posebni knjigi prva makedonska pre- pesnitev Prešernovega So- netnega venca. Makedonski prevajalec Prešerna je Go- rski Stalev, ki se je dal za- sa ukvarja s prevodi iz slo- venske poezije. Poleg osta- lega je Georgi Stalev pred- dvema letoma izdal tudi pr- vi makedonski izbor Puški- na.

V tej njegovi najnovejši knjigi je hkrati z makedon- skim prevodom natisnjen tu- di originalni slovenski tekst Prešernovega venca, ob kon- cu knjige pa najdemo tudi beležko o življenju in delu Franceta Prešerna.

Ker žal knjige nimamo pri- roki, da bi podrobneje oce- nili kvaliteto prevoda in vernost Prešernov

Detektivski roman

Kako je prišlo do italijanskega naziva romanzi gialli - Kako je nastal in se razvijal detektivski roman

Se danes je najdejo ljudje, ki grmijo proti detektivskim romanom, katere smatrajo za sušne romane. Glasovi teh pravovernih celo po vso, tako v jugoslaviji kot v Italiji. V Nemčiji kot v Franciji pravzaprav niso samo detektivski romani napadeni, ampak sploh vsi romani in vse revije in časopisi, ki so smatrali za preveč lahke, za premalo resne.

Tudi detektivska literatura se smatra za plehek. Prav tako tudi detektivski filmi; in vendar so nekateri detektivski filmi dosegli najbolj priznane svetovne nagrade. Kdo na primer ne bi pohvalil filma "Črna na črni konci" (Rear window), ki so ga vrtili zadnje čase v Trstu? In to je vendar detektivski film. Zakaj pa smatrajo nekateri detektivske romane za plehek? Mogoče zaradi tega, ker so detektivski romani, kot primer Italijo. Tu doseže knjiga povprečno naklado 5 do 10 tisoč izvodov, kljub 46 milijonov ljudi. Zaradi tega so knjige tudi zelo drage, in dobra knjiga stane od 1000 do 2000 lit. Če ne se detektivski romani pa dosegajo naklade več deset tisoč izvodov, če ne morda sto tisoč. Zaradi tega prodajna cena ne pade in roman s 120 stranicami se dobi v prometu po 130 do 200 lit. Jasnje je, da detektivski romani, razširjena, so še snov tudi lahkotna in vsakdo si želi umiriti živce po napornem dnevnem delu. In nekateri detektivski romani nam zveze v resnici tudi umirijo. Detektivski romani pa ne prodajajo samo manov, ampak tudi lahkotno, v vsakdanjem življenju, ki so v večini časopisnih kioskov in na vseh postajah, ki se take vrste romanov najbolj prijatelji in razvedrilo za dolgo vožnjo.

Kako pa je nastal detektivski roman? Tudi v nekaterih knjižnicah starega in srednjega veka dobimo v več krajih umore in raziskovanja oblasti. A prvi detektivski roman je nastal šele v preteklem stoletju in sicer v Ameriki. Znan ameriški pisnik in pisatelj Edgar Allan Poe eden najboljših ameriških literatov. Ustvari prvi tip amaterskega detektiva v svojih delih "izgubljen pismo" in "Dvojni umor v vili Morgue". Proti koncu stoletja pa se v Evropi pojavijo detektivski romani, ki so bili brez konca. So to snovi o življenju in podvigih Buffala Billa, podvigi junskih detektivov, kot so Nick Carter, Nat Pinkerton in Pezrosino. Ti snovi, vsa snovi obsega po eno zgodbo, ki pa se nadaljuje, in na koncu zmagata vedno junak-detektiv, čeprav je med borbo marsikaj dobil po več krogel, Doyler se je temu vdal, da se po tistem času, ko je bila njegova osebnost varnost ogrožena, takšno je bilo ljudsko navdušenje za detektiva Sherlocka Holmesa. In tako imamo danes celo vrsto romani, ki so junakom, in detektivom celo v detektivskih romanih, ki so delo Doyleja se vedno priljubljeno čtivo ljubiteljev detektivskih zgodb.

Kmalu nato smo dobili junaka dr. Jekila pisatelja Stevenson. V Evropi pa je postal zelo znan Sherlock Holmes, junak-detektiv, stvaritelj pisatelja Conana Doyleja. Doyler je spisal nekaj romanov s tem junakom, in ko je po kratkem času umolknil, so tisoč bralcev protestirali pri njem in zahtevali, naj nadaljuje svoje pisateljsko delo. Doyler se je temu vdal, da se po tistem času, ko je bila njegova osebnost varnost ogrožena, takšno je bilo ljudsko navdušenje za detektiva Sherlocka Holmesa. In tako imamo danes celo vrsto romani, ki so junakom, in detektivom celo v detektivskih romanih, ki so delo Doyleja se vedno priljubljeno čtivo ljubiteljev detektivskih zgodb.

Med obema svetovnimi vojnami se pojavijo nove zvezde na detektivskem literarnem nebu. Anglež Edgar Wallace spise celo vrsto romani, ki so detektivski v glavnem agent, ki znanje angleške policije, znanega Scotland Yarda. Raziskovanja teh detektivov so zelo podrobna in tudi sredstva, ki jih ima policija na voljo, niso tako preprosta. Wallace je spisal nekaj romanov s tem junakom, in ko je po kratkem času umolknil, so tisoč bralcev protestirali pri njem in zahtevali, naj nadaljuje svoje pisateljsko delo. Doyler se je temu vdal, da se po tistem času, ko je bila njegova osebnost varnost ogrožena, takšno je bilo ljudsko navdušenje za detektiva Sherlocka Holmesa. In tako imamo danes celo vrsto romani, ki so junakom, in detektivom celo v detektivskih romanih, ki so delo Doyleja se vedno priljubljeno čtivo ljubiteljev detektivskih zgodb.

Tudi v Ameriki odlično uspeva detektivski roman. Marškov pri nas pa bo zanimava, zakaj imenujejo v Italiji detektivske romane z nazivom romanzi gialli. L. 1930 so izdajatelji Mondadori izdal prve prevode v italijanskem angleških in ameriških detektivskih romanov. Planitice teh romanov so bile rumene barve, zaradi tega se jih je prijel naziv romanzi gialli. Pozneje so v Italiji nazivali giallos vsako kriminalno in detektivsko zgodbo. Tudi filmi so postali gialli. In malo je manjkalo, da bi tudi v časopisih "crna kronika" ne postala gialla. V današnjem času pa jih imenujejo enostavno "kriminalne" ali "detektivske" zgodbe. Tudi planitice knjig niso vedno iste barve. Najbolj pogoste barve so črne, rdeče, rumene in bele. V Italiji so Mondadorijev zbirki sledile zbirke drugih založnikov, a čeprav imamo vsake v teh zbirkah boljše pisce in boljše dela, je Mondadorijeva zbirka postala najbolj razširjena. Edga Wallace, Agatha Christie, George Simonen, Ellery Queen so po-

stali znani med italijanskim občinstvom prav po zaslugi Mondadorija. Francoski pisatelj George Simonen je do danes spisal več kot petdeset kriminalnih romanov, poleg romanov druge vsebine, zaslužil je z njimi ogromno. Živi v krasni vili na francoski zahodni obali in če se bo večina kriminalnih zgodb pozabila, se bodo njegova dela brez dvoma ohranila; imenujejo ga "Dostojevski kriminalnih romanov".

V zadnjih letih pred drugo svetovno vojno in zlasti po njej se je v Ameriki pojavila cela vrsta novih pisateljev: Rex Stout, ki prikazuje svojega junaka Nera Wolfeja kot črnogorca. A. Fair, ki nima enega samega junaka, marveč duet Bertha Cool - Donald Lam.

Dansijni detektiv pa ne zna samo iskati kriminalcev, marveč pozna ves kazenski zakonik in se poslužuje v raziskovanju največkrat nedovoljenih dejanj. Je pravi junak v strelniški boku, je atlet, ki se ne ustraši ničesar. Po navadi se opije, pol ura pozneje pa je zapleten v pretep za uspeh svoje pravice. Četokrat je v borbi s policijo in seveda u-

spe pred njo, kajti policijski poročniki in naredniki, ki v romanih nastopajo, so vedno tepeli, ki vlečejo zastoni denar od države, ker jim morajo priti na pomoč le privatni detektivi. Poleg tega so danšnji detektivski zenskarji, ki poljubljajo dekline, ki je po navadi član gangstrske tolpe, in seveda istočasno najdejo tudi zločina.

V zadnjih letih pa smo zopet doživeli evolucijo v detektivskih zgodbah, katere nosilec je ameriški pisatelj Mickey Spillane. Ne samo privatni detektiv, ampak tudi državni policisti se poslužujejo odkritja zločina in se prav malo brigajo za zakon. V zvezi, da bi odkrili pravega zločina. Tako vidimo v delih Spillaneja in pisateljev njegove sočlane pravno poveljevanje nasilja in poleg njega se pravno pornografijo, ki je zakon trpi. Morde je to znak spremenjenih življenjskih razmer. Na vseh nacin pa je postal ta pisatelj v Ameriki prava moda, saj se njegova dela tiskajo tudi v nakladi 30 milijonov izvodov, kar pomeni, da ga čitajo v skoraj vsaki ameriški družini.

—



Z razstave ladijskih modelov.

ZANIMIVA RAZSTAVA POMORSKEGA KROŽKA 'ALDEBARAN'

Modeli ladij iz časov faraonov do super-moderne atomske podmornice

Modeli so narejeni na osnovi originalnih načrtov, slik in opisov tako, da so v vsaki pa tudi najmanjši podrobnosti do potankosti podobni originalnim ladjam

Razstava tržaškega pomorskega krožka 'Aldebaran' je s svojimi odlično izdelanimi modeli ladij, predstavlja številne obiskovalce, saj se zdi skoraj neverjetno, da je velika večina tehnično perfektnih modelov izdelal mladinec, od katerih mnogi niso prekorali čili niti 16 let. Tako vzbujajo veliko občudovanje model, narejen iz cinka ladje 'Victoria', katerega je napravil komaj 16-letni fant.

Seveda pa predstavlja glavno zanimivost te razstave italijanska serija mikromodelov, narejenih v razmerju 1:1000, ki so vedno delo znanega ladijskega inženirja Fulvia Petronia. Ti modeli so rezultat dolgotrajnih preučevanj gradnje ladij in prikazujejo

izredno točno razvoj pomorskega krožka 'Aldebaran' je s svojimi odlično izdelanimi modeli ladij, predstavlja številne obiskovalce, saj se zdi skoraj neverjetno, da je velika večina tehnično perfektnih modelov izdelal mladinec, od katerih mnogi niso prekorali čili niti 16 let. Tako vzbujajo veliko občudovanje model, narejen iz cinka ladje 'Victoria', katerega je napravil komaj 16-letni fant.

Seveda pa predstavlja glavno zanimivost te razstave italijanska serija mikromodelov, narejenih v razmerju 1:1000, ki so vedno delo znanega ladijskega inženirja Fulvia Petronia. Ti modeli so rezultat dolgotrajnih preučevanj gradnje ladij in prikazujejo

Tu vidimo tudi prve, začel

ke modernih vojnih ladij — oklopnice 'Marimac', katero so zgradili 1861. leta med drugo svetovno vojno na ameriško jugu, kot tudi 'Monitor', napravljen leto dni pozneje, ki je imel prvi v zgodovini krožne oklopne stolpe za težke topove.

Posebna zanimivost predstavljajo ruski monitor 'Popov', ki je bil popolnoma okrogel, indijski jadrnice itd. Razstava prikazuje tudi ladje Hanse, ki so prevladovali v srednjem veku, pa vse do prvega Fultonovega parnika na kolesu in prvega parnika, zgrajenega po modernih načelih, ki je z 20.000 tonami bil v zadnji polovici preteklega stoletja dolgo časa največja ladja na svetu.

Ni manj ni tudi zanimiva vrsta modelov modernih ladij, največje vojne ladje na svetu, japonske 'Yamatos', katero so Amerikanci potopili v boju za Korale otoke, vseh petih ladij, ki so zmagale v bitki za plavi trak, do zadnje zmagovalke 'Unites States'.

Krožek 'Aldebaranes' se poleg gradnje ladijskih modelov ukvarja tudi s proučevanjem vseh tipov in vrst modernih ladij, prireja elektronični tok? Če zarezate v to rastlino z nožem globoko zarezo vas posteno strese, kot če bi se igrali z elektriniimi stikalom.

—

Ali veste, da...

— raste v Južni Ameriki nenavadna rastlina, po kateri se pretaka elektrini tok? Če zarezate v to rastlino z nožem globoko zarezo vas posteno strese, kot če bi se igrali z elektriniimi stikalom.

— napravi nemirka v naših

žepnih urah na dan 36 km dolgo pot?

— vsebuje liter vode 20.000 vodnih kapljic?

— bi topovska granata potrebovala do sonca nič manj kot 6 let?

— se najmanjše države nahajajo vse v Evropi? To so: Monako (1,5 kv. km, 25.000 preb.), San Marino (65 kv. km, 14.000 preb.), Lichtenštein (159 kv. km, 12.775 preb.) in Andora (462 kv. km, 6.377 preb.).

— umre ponoči dvakrat več ljudi kot podnevi?

— da pozimi več pojemo in dlje spimo kot poleti?

DVA TRGOVCA

Neki revni trgovec je šel na pot in shranil svojo železnico, ki jo je imel v svoji trgovini, pri nekem znanem bogatem trgovcu. Ko se je vrnil s poti, je prišel k njemu in ga prosil, naj mu njegovo železo vrne.

Toda bogati trgovec je vse njegovo blago med tem prodal. Da bi pa to nekako prikriji, je dejal: "Še tvojo železnico se je pripetila nesreča."

"Kakšna?"

"Shranil sem jo v klet. Tam so pa miši in podgane, ki so so ogledale. Na svoje oči sem videl. Če ne verjameš, pojdi in poglej."

Siromasni trgovec je padel verjel in je došel: "Ni potrebno, da bi hodil gledat. Tudi tako verjamem. Tudi sam vem, da miši vedno grizejo železo. Zdravo."

In je šel.

Na ulici je pa videl, kako se bogatašev sinček igra. Pristopil je k njemu, ga pohvalil, prijel za roko in ga peljal v sabo domov.

Naslednji dan je bogati trgovec srečal revnega in mu povedal, kaka nesreča se mu je pripetila s sinom, ki mu je izgubil. Na koncu ga je pa vprašal:

"Si ga morda kje videl ali kaj slišal o njem?"

Siromasni trgovec pa je odgovoril:

"Da, da, videl sem ga. Takoj ko sem se sinčič poslovil pri tebi, sem videl, kako je priletel jastreb, se spustil na naravnost na tvoje glavo, ga pohvalil in odnesel."

Bogataš je se razjezil in krčito zakričal:

"Da te le ni sram, da se mi tako posmehuješ! Je mar sploh mogoče, da bi jastreb odnesel otroka?"

"Ne, ne posmehujem se ti. Prav nič ni čudno, da jastreb odnese otroka, če miši lahko pojedjo toliko železa. Vse se zgodi, prijatelj moj..."

Tedaj je pa dejal bogataš:

"Niso miši pojedle tvojega železa, jaz sem ga prodal in povrnil ti bom dvojno."

"Če pa ne tako, tedaj tudi jastreb ni odnesel tvojega sina. Vrniti ti ga bom."

Lev Tolstoj

Kako so ljudje ujeli konje

(Siraka narodna pripovedka)

Ljudje so že v starih časih poznali neke čudne živali, ki so bile hitre ko veter in so imele repe in grive. Imenovali so jih konje, kar

FILATELISTIČNE ZNAMENITOSTI

Zaslužni može na znamkah

Vsaka poštna uprava se trudi, da bi na znamkah proslavila zaslužne može svoje kulture, zgodovine, politike in znanosti

Vsaka poštna uprava se trudi, da bi na znamkah proslavila zaslužne može svoje kulture, zgodovine, politike in znanosti. Slikarji, ki so bili do danes proslavljeni na znamkah, so naslednji: MORITZ VON SCHWUNDELI, ki je rojen leta 1804 na Dunaju, umrl pa 1871 v Muenchenu. V njegovih delih se čuti vpliv Giotta in Raffaella. Ni zvel mnogo v Avstriji, ampak v Nemčiji. Poučeval je na znamenitem inštitutu Suedel v Frankfurtu, nato pa na akademiji v Muenchenu. Poslikal je mnogo fresk, med katerimi je znamenita ona v neki sobi kraljeve palače v Muenchenu. Bil je tudi akvarelist, ni pa zamenjal tudi slikanih slik. Skupno z Richterjem je najvažnejši predstavnik nemške ljudske romantike, ki ga izražajo na čisto dunajski način. Med ciklusi njegovih del so najvažnejši: 'Ljubeczen in duša', 'Pepekka', 'čeden ptič', 'Lepa Meluzina in Jutranja ura'. Njemu na čast je izšla znamka leta 1954, poleg tega pa še znamka v seriji slikarstva leta 1932.

MARIN J. SCHMIDT, rojen leta 1718 na Nižnjem Avstrijskem, umrl leta 1801 v Steinu, je bil zaljubljen v nizozemsko in italijansko slikarstvo, kar dokazuje obširna knjiga njegovih osnutkov in opomb. Leta 1768 je postal član dunajske akademije umetnosti. Je najbolj znan in cenjen slikar baročne dobe. Napravil je mnogo slik v cerkvah, zlasti na Dunaju in v Podonavju. Njegovi najbolj znani deli sta 'Vulkanova ko-

Kot smo že zgoraj poudarili, so Avstrijci zelo ponosni na svojo preteklost. To preteklost je proslavljala s pomočjo znamk za prvo republiko, sedanja — druga republika, pa nadaljuje s to lepo tradicijo. Pred vojno je bila dana vsako leto v promet serija šestih ali več znamk, a portretne slike slavnih ljudi, katere izdajajo posamično ob kakih slavnih smrti ali rojstnih slavnostih. Poudariti pa moramo, da so avstrijske znamke poleg češkoslovaških med najlepšimi in najbolj izdelanimi na svetu. Vse so v bakritisku, to je v najboljšem denarju tiska za znamke in denarje.

— vsebuje liter vode 20.000 vodnih kapljic?

— bi topovska granata potrebovala do sonca nič manj kot 6 let?

— se najmanjše države nahajajo vse v Evropi? To so: Monako (1,5 kv. km, 25.000 preb.), San Marino (65 kv. km, 14.000 preb.), Lichtenštein (159 kv. km, 12.775 preb.) in Andora (462 kv. km, 6.377 preb.).

— umre ponoči dvakrat več ljudi kot podnevi?

— da pozimi več pojemo in dlje spimo kot poleti?

— napravi nemirka v naših

žepnih urah na dan 36 km dolgo pot?

— vsebuje liter vode 20.000 vodnih kapljic?

— bi topovska granata potrebovala do sonca nič manj kot 6 let?

— se najmanjše države nahajajo vse v Evropi? To so: Monako (1,5 kv. km, 25.000 preb.), San Marino (65 kv. km, 14.000 preb.), Lichtenštein (159 kv. km, 12.775 preb.) in Andora (462 kv. km, 6.377 preb.).

— umre ponoči dvakrat več ljudi kot podnevi?

— da pozimi več pojemo in dlje spimo kot poleti?

— napravi nemirka v naših

žepnih urah na dan 36 km dolgo pot?

— vsebuje liter vode 20.000 vodnih kapljic?

— bi topovska granata potrebovala do sonca nič manj kot 6 let?

— se najmanjše države nahajajo vse v Evropi? To so: Monako (1,5 kv. km, 25.000 preb.), San Marino (65 kv. km, 14.000 preb.), Lichtenštein (159 kv. km, 12.775 preb.) in Andora (462 kv. km, 6.377 preb.).

— umre ponoči dvakrat več ljudi kot podnevi?

— da pozimi več pojemo in dlje spimo kot poleti?

— napravi nemirka v naših

žepnih urah na dan 36 km dolgo pot?

— vsebuje liter vode 20.000 vodnih kapljic?

— bi topovska granata potrebovala do sonca nič manj kot 6 let?

— se najmanjše države nahajajo vse v Evropi? To so: Monako (1,5 kv. km, 25.000 preb.), San Marino (65 kv. km, 14.000 preb.), Lichtenštein (159 kv. km, 12.775 preb.) in Andora (462 kv. km, 6.377 preb.).

— umre ponoči dvakrat več ljudi kot podnevi?

— da pozimi več pojemo in dlje spimo kot poleti?

— napravi nemirka v naših

žepnih urah na dan 36 km dolgo pot?

— vsebuje liter vode 20.000 vodnih kapljic?

— bi topovska granata potrebovala do sonca nič manj kot 6 let?

— se najmanjše države nahajajo vse v Evropi? To so: Monako (1,5 kv. km, 25.000 preb.), San Marino (65 kv. km, 14.000 preb.), Lichtenštein (159 kv. km, 12.775 preb.) in Andora (462 kv. km, 6.377 preb.).

— umre ponoči dvakrat več ljudi kot podnevi?

— da pozimi več pojemo in dlje spimo kot poleti?

— napravi nemirka v naših

žepnih urah na dan 36 km dolgo pot?

— vsebuje liter vode 20.000 vodnih kapljic?

— bi topovska granata potrebovala do sonca nič manj kot 6 let?

— se najmanjše države nahajajo vse v Evropi? To so: Monako (1,5 kv. km, 25.000 preb.), San Marino (65 kv. km, 14.000 preb.), Lichtenštein (159 kv. km, 12.775 preb.) in Andora (462 kv. km, 6.377 preb.).

— umre ponoči dvakrat več ljudi kot podnevi?

— da pozimi več pojemo in dlje spimo kot poleti?

— napravi nemirka v naših

žepnih urah na dan 36 km dolgo pot?

— vsebuje liter vode 20.000 vodnih kapljic?

— bi topovska granata potrebovala do sonca nič manj kot 6 let?

— se najmanjše države nahajajo vse v Evropi? To so: Monako (1,5 kv. km, 25.000 preb.), San Marino (65 kv. km, 14.000 preb.), Lichtenštein (159 kv. km, 12.775 preb.) in Andora (462 kv. km, 6.377 preb.).

— umre ponoči dvakrat več ljudi kot podnevi?

— da pozimi več pojemo in dlje spimo kot poleti?

— napravi nemirka v naših

žepnih urah na dan 36 km dolgo pot?

— vsebuje liter vode 20.000 vodnih kapljic?

— bi topovska granata potrebovala do sonca nič manj kot 6 let?

— se najmanjše države nahajajo vse v Evropi? To so: Monako (1,5 kv. km, 25.000 preb.), San Marino (65 kv. km, 14.000 preb.), Lichtenštein (159 kv. km, 12.775 preb.) in Andora (462 kv. km, 6.377 preb.).

— umre ponoči dvakrat več ljudi kot podnevi?

— da pozimi več pojemo in dlje spimo kot poleti?

— napravi nemirka v naših

žepnih urah na dan 36 km dolgo pot?

— vsebuje liter vode 20.000 vodnih kapljic?

— bi topovska granata potrebovala do sonca nič manj kot 6 let?

— se najmanjše države nahajajo vse v Evropi? To so: Monako (1,5 kv. km, 25.000 preb.), San Marino (65 kv. km, 14.000 preb.), Lichtenštein (159 kv. km, 12.775 preb.) in Andora (462 kv. km, 6.377 preb.).

— umre ponoči dvakrat več ljudi kot podnevi?

— da pozimi več pojemo in dlje spimo kot poleti?

— napravi nemirka v naših

žepnih urah na dan 36 km dolgo pot?

— vsebuje liter vode 20.000 vodnih kapljic?

— bi topovska granata potrebovala do sonca nič manj kot 6 let?

— se najmanjše države nahajajo vse v Evropi? To so: Monako (1,5 kv. km, 25.000 preb.), San Marino (65 kv. km, 14.000 preb.), Lichtenštein (159 kv. km, 12.775 preb.) in Andora (462 kv. km, 6.377 preb.).

— umre ponoči dvakrat več ljudi kot podnevi?

— da pozimi več pojemo in dlje spimo kot poleti?

— napravi nemirka v naših

žepnih urah na dan 36 km dolgo pot?

— vsebuje liter vode 20.000 vodnih kapljic?

— bi topovska granata potrebovala do sonca nič manj kot 6 let?

— se najmanjše države nahajajo vse v Evropi? To so: Monako (1,5 kv. km, 25.000 preb.), San Marino (65 kv. km, 14.000 preb.), Lichtenštein (159 kv. km, 12.775 preb.) in Andora (462 kv. km, 6.377 preb.).

— umre ponoči dvakrat več ljudi kot podnevi?

— da pozimi več pojemo in dlje spimo kot poleti?

— napravi nemirka v naših

Po Dolini

GORIŠKI IN BENEŠKI DNEVNIK

V TOREK SEJA MESTNEGA OBČINSKEGA SVETA

Razpravljali bodo o napeljavah vodovoda na Oslavje in k št. Mavru

Po načrtu naj bi bil vodni zbirnik na kvoti 188 na Oslavju - Gradbeni stroški naj bi znašali 16 milijonov lir

Mestni občinski svet bo imel 12. t. m. sejo, na kateri bodo razpravljali o napeljavah vodovoda na Oslavje in k št. Mavru.

Vse kaže, da bo gradnja vodovoda olajšal zakon štev. 215 z dne 13. februarja 1954, ki s členoma 43 in 44 enotnega besedila dovoljuje gradnjo kmetijskih vodovodov s 75-odstotnim državnim prispevkom.

Po načrtu naj bi na kvoti 188 na Oslavju zgradili vodni zbirnik, v katerega bi se stekala voda po vodovodni cevi iz Pevme; v Pevmi bi namestili pripravo, ki bi potiskala vodo v zbirnik. Iz tega zbirnika bi speljali vodovodno mrežo po Oslavju. Na kvoti 106 bi se odcepila cev proti št. Mavru. Računajo, da bi celotni gradbeni stroški znašali 16 milijonov lir.

Kdor je zasledoval težnje

oslavskega in šentmavrskega prebivalstva, da bi imelo na razpolago dovolj zdrave pitne vode, katere je v sušnih mesecih primanjlovalo in so jo morali hoditi iskat k pipi v Pevmo, ta bo lahko razumel zadovoljstvo prebivalstva, ko bo zvedelo za to razveseljivo vest.

Lani je neko furlansko gradbeno podjetje zvrtilo na Oslavju več desetnih metrov globoko luknjo, da bi ugotovili možnost talne vode za preskrbo Oslavja, vendar se raziskovanje ni obneslo.

Vest o napeljavi vodovoda zaradi vsa naša pozornost, kajti gre namreč šele za predlog, ki ga mora najprej odobriti občinski svet. In ko bo predlog že odobren, bo treba stalno pritiskati na županstvo, da bo z deli čimprej pričelo, ker se pri nas preprosto zavlačujejo nujno potrebne stvari, ki se tijejo

okoljskega prebivalstva. Za primer naj samo navedemo Standerž, kjer je vedno niso pričeli z napeljavo vodovoda, čeprav so o predlogu razpravljali že pred tremi leti!

Obvestilo

Odbor Dijske Matice obvešča vse, ki želijo biti sprejeti v Dijski dom v Gorici. Svetogorska ulica št. 42, kot notranji ali zunanji gojenci v solskem letu 1955-56, da morajo vložiti prošnjo na posebni listovini, ki jo dobijo na sedežu ZSPD v Gorici, ul. Ascoli 1-1, najkasneje do 31. avgusta t. l.

Vsa nadaljnja pojasnila prejmejo istotam.

Izlet SPD

SPD v Gorici priredi 16. in 17. julija izlet na Plauru (1852 m). Odhod z vlakom z goriškega kolodvora ob 15.50. Izstopi se na železniški postaji Carnia. Vpisovanje pri urarju Darku Štorklju. S Plaurisa je krasen razgled na Julijske in Karnijske Alpe ter na furlansko nižino do morja. Ljubitelji planin vam bodo, da se izleta udeležijo.

Lep uspeh prof. Rožica

Profesor goriškega klasičnega liceja za slovenskim učnim jezikom Mihael Rožič je uspešno opravil natečaj in izstopil za mesto ravnatelja srednjih šol. Natečaj je bil v Rimu, udeležilo pa se ga je 322 kandidatov. Razpisanih je bilo 130 mest. Prof. Rožič je dosegel lep uspeh s 137 mestom.

Prof. Rožiču, priznanemu strokovnjaku za latinščino in grščino, k njegovemu izrednemu uspehu iz srca čestitamo.

V Steverjanu so odprli pretekli teden poštni urad

Prejšnji teden so tudi v Steverjanu odprli poštni urad. Povojna leta so si Steverjanci prizadevali, da bi se ta urad odprl tudi v njihovi občini, vendar dolgo časa pošteno ravnateljstvo ni hotelo o tem nič slišati. Za vse poštne potrebe so morali hoditi v Pevmo n. pr. po denarna nakazila, penzije itd. Delno je bila zahteva prebivalstva za odprtjem poštne urada urednice, delno pa se ni izpolnila, ker službeni moč ne pozna jezika domačinov.

Doberdobi Steverjancem prav gotovo zavidajo, ker je pri njih pošta služba je slabše urejena kot je bila svoj čas v Steverjanu pa je nimajo svojega urada. V Steverjan so vsak dan pošiljali pošto, v Doberdobi pa samo trikrat tedensko. Zato Doberdobi pričakujejo, da se bo tudi njihova želja kmalu uresničila.

KINO

CORSO. 15.00: «Plamen in meos», L. Turner, Pier Angeli in C. Thompson.

VERDI. 15.00: «Hrabri», W. Pidgeon in V. Johnson.

CENTRALE. 15.00: «Cudoviti pevec», L. Tajoli.

VITTORIA. 15.00: «Malaga», M. O'Hara in McDonald.

MODERNO. 15.00: «Burmanski tigri», D. Morgan.

Doberdobiški občani zahtevajo ustanovitve otroškega vrta

Pripravi prostori so že na razpolago na županstvu

Odkar so se otroški izselili iz občinske hiše, ima doberdobiško župnosta na razpolago priprave prostore za otroški vrt. Doberdobiški in steverjanski občani se nimata otroškega vrta, vendar bi ga nujno potrebovali.

Vprašanje bi lahko na zadovoljiv način rešila občinska uprava. Po našem mnenju bi morale za otroške vrte skrbeti župnosta, ne pa ustanova ONAIR, ki ima na področju Julijske krajine in v Zgornjem Podžurju od fazijsma sem točno določene funkcije. Nepravilno je, da občinske uprave ne morejo s svojimi sredstvi graditi otroških vrtev, ker temu v primeru deficitnih obračunov nasprotuje veto prefektore. Po drugi strani pa se dogaja, da ima ustanova ONAIR nahušljive vires, s katerimi se plačuje gradnja in vzdrževanje otroških vrtev po slovenskih krajih. Ker je splošno znano, da v prvem in drugem primeru stroške za gradnjo in vzdrževanje otroških vrtev vedno plačuje država, ne moremo razumeti, zakaj sploh še obstaja ONAIR in zakaj vseh otroških vrtev ne dajo pod občinsko upravo, fonde ONAIR pa sorazmerno razdelijo tistim občinskim upravam, ki bi prevzele tudi otroške vrte ONAIR.

Smrtna nezgoda motociklista iz Sovodenj

Včeraj popoldne ob 17 se je z motociklom smrtno ponesrečil 19-letni gostilničarjev sin Ezio Vogric iz Sovodenj v Beneški Sloveniji. Z vozilom se je pri Petjuhu nad Et. Petrom Slovenov s precejšnjo naglico zaletel v občestni kamen. Na pomoč so poklicali rešilni avto Redčega križa, ki ga je odpeljal v čedasko bolnišnico, kjer je zaradi notranjih poškodb izdihnil.

Rojstva, smrti in poroke

V goriški občini je bilo od 3 do 9. t. m. 15 rojstev, 7 primerov smrti, 20 olicen in 4 poroke.

ROJSTVA: Paola Brumat,

ŠPORTNI DNEVNIK

TRETJA ETAPA TOUR DE FRANCE: ROUBAIX-NAMUR

L. BOBET ZMAGOVALEC V BELGIJI

Wagtmans ohranil prvenstvo v klasifikaciji

Tudi v III. etapi je nevajene dirkače mučil «pavé» V splošni klasifikaciji precejšnje spremembe

NAMUR, 9. — Ob 11. uri je startalo 127 dirkačev, torej trije so že odpadli. Ta etapa je postala takoj živahna zaradi bega L. Bobeta in Hasenforderja. Pozneje so še nekateri dirkači dosegli prva dva, tako da je na čelu vozila skupina, v kateri sta bila brata Bobet, Wagtmans, Astrua, Monti, Fornara in še nekateri. Za to skupino dvajsetih so ostali razcepili v več skupin, katerih največja je bila v Monsu (133 km) že 18. za prvimi.

Prvi se vedno bolj oddaljuje, medtem ko med zaostanki marsikdo ne vzdrži na trdi cesti. Dirkači si že zelo želijo, da bi se resili stranskega epaveja.

Po Charleroi (170 km) zaostanejo se nekateri, medtem ko prvi bite proti Namuru. Od skupnice se odtrga Louison Bobet, Van Genechten, Monti in Wagtmans, ki v končnem skupnem se odtrga Louison ređu na cilj.

Splošna klasifikacija je v primeri s včerajšnjo skoraj popolnoma spremenjena. Le Wagtmans se je obdržal na prvem mestu.

Vrstni red na cilju III. etape (Roubaix - Namur 210 km):

1. Louis Bobet (Fr.) 6.37.39"; 2. Van Genechten (Belg.), 3. Monti (It.), 4. Wagtmans (Hol.) vsi v istem času; 5. Impanis (Belg.) 6.37.54"; 6. Robic (Zahod) 6.38.12"; 7. Mallejac (Fr.) 6.38.12"; 8. Jean Bobet (Fr.) 6.37.58"; 9. Rolland (Fr.) 6.38"; 10. Picot (Zahod) 6.38.16"; 11. Brankart (Belg.) 6.38.23"; 12. Hasenford (NEC) 6.38.36"; 13. Astrua (It.) 6.39"; 14. Fornara (It.) 6.41.27"; 27. Barozzi (It.) 6.41.27"; 28. Barozzi (It.) 6.41.27"; 29. Fantini (It.) 6.41.27"; 30. Giudici (It.) 6.41.27"; 31. Coletto (It.) 6.41.27"; 32. Benediti (It.) 6.41.27"; 33. Bertoglio (It.) 6.41.27"; 34. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 35. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 36. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 37. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 38. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 39. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 40. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 41. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 42. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 43. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 44. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 45. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 46. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 47. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 48. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 49. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 50. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 51. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 52. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 53. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 54. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 55. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 56. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 57. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 58. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 59. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 60. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 61. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 62. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 63. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 64. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 65. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 66. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 67. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 68. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 69. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 70. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 71. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 72. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 73. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 74. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 75. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 76. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 77. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 78. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 79. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 80. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 81. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 82. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 83. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 84. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 85. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 86. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 87. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 88. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 89. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 90. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 91. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 92. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 93. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 94. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 95. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 96. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 97. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 98. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 99. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 100. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 101. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 102. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 103. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 104. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 105. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 106. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 107. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 108. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 109. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 110. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 111. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 112. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 113. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 114. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 115. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 116. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 117. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 118. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 119. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 120. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 121. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 122. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 123. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 124. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 125. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 126. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 127. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 128. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 129. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 130. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 131. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 132. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 133. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 134. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 135. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 136. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 137. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 138. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 139. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 140. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 141. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 142. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 143. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 144. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 145. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 146. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 147. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 148. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 149. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 150. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 151. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 152. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 153. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 154. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 155. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 156. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 157. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 158. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 159. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 160. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 161. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 162. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 163. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 164. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 165. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 166. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 167. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 168. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 169. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 170. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 171. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 172. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 173. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 174. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 175. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 176. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 177. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 178. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 179. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 180. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 181. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 182. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 183. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 184. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 185. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 186. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 187. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 188. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 189. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 190. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 191. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 192. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 193. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 194. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 195. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 196. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 197. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 198. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 199. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 200. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 201. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 202. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 203. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 204. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 205. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 206. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 207. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 208. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 209. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 210. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 211. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 212. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 213. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 214. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 215. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 216. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 217. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 218. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 219. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 220. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 221. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 222. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 223. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 224. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 225. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 226. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 227. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 228. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 229. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 230. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 231. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 232. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 233. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 234. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 235. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 236. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 237. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 238. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 239. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 240. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 241. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 242. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 243. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 244. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 245. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 246. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 247. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 248. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 249. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 250. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 251. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 252. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 253. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 254. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 255. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 256. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 257. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 258. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 259. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 260. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 261. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 262. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 263. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 264. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 265. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 266. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 267. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 268. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 269. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 270. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 271. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 272. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 273. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 274. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 275. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 276. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 277. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 278. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 279. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 280. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 281. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 282. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 283. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 284. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 285. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 286. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 287. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 288. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 289. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 290. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 291. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 292. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 293. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 294. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 295. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 296. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 297. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 298. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 299. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 300. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 301. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 302. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 303. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 304. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 305. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 306. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 307. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 308. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 309. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 310. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 311. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 312. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 313. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 314. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 315. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 316. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 317. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 318. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 319. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 320. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 321. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 322. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 323. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 324. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 325. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 326. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 327. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 328. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 329. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 330. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 331. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 332. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 333. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 334. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 335. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 336. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 337. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 338. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 339. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 340. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 341. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 342. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 343. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 344. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 345. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 346. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 347. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 348. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 349. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 350. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 351. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 352. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 353. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 354. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 355. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 356. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 357. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 358. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 359. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 360. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 361. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 362. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 363. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 364. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 365. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 366. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 367. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 368. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 369. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 370. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 371. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 372. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 373. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 374. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 375. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 376. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 377. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 378. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 379. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 380. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 381. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 382. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 383. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 384. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 385. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 386. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 387. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 388. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 389. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 390. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 391. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 392. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 393. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 394. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 395. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 396. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 397. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 398. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 399. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 400. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 401. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 402. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 403. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 404. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 405. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 406. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 407. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 408. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 409. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 410. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 411. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 412. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 413. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 414. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 415. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 416. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 417. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 418. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 419. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 420. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 421. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 422. Salzbürg (It.) 6.41.27"; 42